

かていほうもん し
家庭訪問のお知らせ（ポルトガル語）

Prezados senhores pais dos alunos :

つぎ についで かていほうもん おこな きようりよく ねが ほうもんじかん やく ふん よてい
次の日程で家庭訪問を行います。ご協力よろしくお願いします。訪問時間は約10分を予定しています。

Cumpre-nos informar V.Sas. de que programamos, como outros inícios do novo período do ano escolar. Sabemos que cada um tem o seu compromisso, mas contamos com a presença e a colaboração de vossa senhoria. A visita consiste em apenas 10 minutos, por isso contamos com a vossa participação.

1 期日 4 月 26 日 (火)・4 月 27 日 (水)・4 月 28 日 (木)

Data Abril 26[terça-feira]・Abril 27[Quarta-feira]・Abril 28[Quinta-feira]

ちくべつほうもんよていび
2 地区別訪問予定日

Quadro de Horário

T

4 月 26 日 (火)・・・いしぼとけ いのうえ
石 仏 、井 上

Abril 26[terça-feira]・・・Ishibotoke、Inoue

4 月 27 日 (水)・・・かみの やつるぎ
神 野 、八 剣 1. 2

Abril 27[Quarta-feira]・・・Kamino、Yatsurugi 1. 2

4 月 28 日 (木)・・・にち もく やつるぎ
八 剣 3～6

Abril 28[Quinta-feira]・・・Yatsurugi 3～6

じかん
3 時間

Tempo

p.m. 1 : 1 0 ～ p.m. 4 : 3 0



4 ● Pedidos e Observações

- ① Informamos, antecipadamente, a data e hora de visita. Caso não corresponda ao seu horário, consultem-nos a alteração.
- ② Para aproveitar suficientemente o curto tempo de visita, preparem as perguntas e consultas sobre seus filhos e a escola.
- ③ Guardaremos nossa conversação em segredo.
- ④ Nesses três dias os alunos retornaram as 13:00hs para casa.

